



Circolare

Luogo, data:

Berna-Wabern, 13 settembre 2012

Per:

- Autorità cantonali della migrazione e di polizia degli stranieri
- Autorità cantonali dell'aiuto sociale
- Consulitori cantonali per il ritorno

N.:

9 ad istruzione III / 4.2

Numeri di riferimento/incarto: n. 9 ad istruzione III / 4.2

Circolare Programma di aiuto al ritorno Iraq

Gentili signore, egregi signori,

con circolare del 5 luglio 2008 vi abbiamo informati in merito alle prestazioni e all'organizzazione del programma d'aiuto al ritorno volontario in Iraq. Nel giugno 2010 il programma è stato prorogato fino al 30 giugno 2012.

Da luglio 2008 a giugno 2012 le persone rientrate in Iraq usufruendo dell'aiuto al ritorno sono state 657.

I destinatari prioritari dell'aiuto al ritorno per l'Iraq sono attualmente circa 500 (richiedenti l'asilo con domanda d'asilo pendente in prima o seconda istanza; richiedenti l'asilo in fase di rinvio). Possono beneficiare del programma anche le persone con un'ammissione provvisoria e i rifugiati riconosciuti.

Visti i risultati ottenuti nei primi due anni e considerando il numero costantemente alto delle richieste d'asilo, **il programma d'aiuto al ritorno verrà prolungato di ulteriori 18 mesi (1° luglio 2012 - 31 dicembre 2013).**

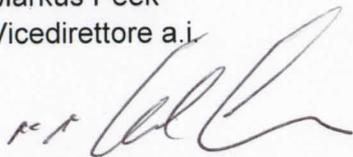
Le prestazioni saranno leggermente modificate, giacché d'ora in poi i contributi saranno versati in USD. Comprendono un aiuto finanziario iniziale pari a USD 1000.- per maggiorenni e USD 500.- per minorenni. Tale somma viene di norma versata dall'OIM locale al momento del rientro in patria. Inoltre vi è la possibilità di attuare un progetto di reinserimento per un importo di al massimo USD 5000.-.

La presente circolare è applicabile con effetto retroattivo dal 1° luglio 2012 al 31 dicembre 2013. La circolare del 5 luglio 2008 che disciplina le condizioni, l'organizzazione e le prestazioni resta in vigore.

Ringraziamo per la preziosa collaborazione.

Ufficio federale della migrazione UFM

Markus Peek
Vicedirettore a.i.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. Peek', written over a faint, illegible stamp or watermark.

- Modulo d'iscrizione